EN

Important information: Only use a high-quality power adaptor, PC or laptop for charging the rechargeable battery. Output 5V DC, 500mA. Use the supplied LEGO® USB cable. How to charge the battery: Charge the battery fully the first time it is used. The battery can be charged when inserted in Hub No. 7. Connect the LEGO USB cable to a power source. The charging light will turn red when the power source is connected. The charging light will turn green when the battery is fully charged. Charging time for the battery is up to six hours. Hub No. 7 can be used during charging, but this will increase the charging time. If the battery is fully discharged and Hub No. 7 cannot be turned on when the power source is connected, the battery will need up to one hour's charging time before Hub No. 7 can be turned on. Warning! Do not dispose of your battery by incineration. Dispose of the battery in accordance with the current legislation in your country. Do not short-circuit the battery. Do not damage the battery. Do not dispose in fire. Never use a damaged battery.

DE

Wichtiger Hinweis: Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus ausschließlich einen hochwertigen Netzadapter, PC oder Laptop. Ausgang: 5 V DC, 500 mA. Verwenden Sie das beiliegende LEGO® USB-Kabel. Aufladen des Akkus: Vor dem ersten Einsatz sollte der Akku voll aufgeladen werden. Der Akku lässt sich laden, wenn er in Hub Nr. 7 eingesetzt ist. Schließen Sie das LEGO USB-Kabel an eine Stromquelle an. Bei angeschlossener Stromquelle leuchtet die Ladeleuchte rot. Wenn der Akku voll geladen ist, leuchtet die Ladeleuchte grün. Die Ladezeit beträgt bis zu sechs Stunden. Der Hub Nr. 7 kann während des Aufladens verwendet werden. Dies verlängert jedoch die Ladezeit. Wenn der Akku vollständig entladen ist und Hub Nr. 7 nicht eingeschaltet werden kann, wenn er an eine Stromquelle angeschlossen ist, muss der Akku zunächst mindestens eine Stunde aufgeladen werden, bevor Hub Nr. 7 erneut eingeschaltet werden kann. Warnung! Akkus dürfen niemals durch Verbrennen entsorgt werden. Entsorgen Sie den Akku gemäß den in Ihrem Land geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Nicht kurzschließen. Nicht beschädigen. Nicht ins Feuer werfen. Verwenden Sie niemals einen beschädigten Akku.

FR

Information Importante : Utilisez uniquement un adaptateur d'alimentation de haute qualité, un PC ou un ordinateur portable pour recharger la pile. Puissance 5 V CC, 500 mA. Utilisez le câble USB LEGO® fourni. Comment charger la pile: Chargez la pile totalement lors de sa première utilisation. Il est possible de charger la pile lorsque celle-ci est insérée dans le hub n° 7. Branchez le câble USB LEGO sur une source d'alimentation. Le voyant de charge s'allume alors en rouge. Le voyant de charge passe au vert une fois la pile entièrement chargée. Le chargement de la pile dure environ six heures. Le hub n° 7 peut être utilisé pendant le chargement, mais celui-ci dure alors plus longtemps. Si la pile est totalement déchargée et que le hub n° 7 ne peut pas être allumé lorsque la source d'alimentation est connectée, la pile devra être chargée pendant environ une heure avant que le hub n° 7 ne puisse être allumé. Attention ! Ne détruisez pas la pile en l'incinérant. Jetez la pile en respectant la législation en vigueur dans votre pays. Ne court-circuitez pas la pile. N'abîmez pas la pile. Ne la jetez pas dans le feu. N'utilisez jamais une pile endommagée.

IT

Informazioni importanti: utilizzare solo un trasformatore, un PC o un laptop di alta qualità per ricaricare la batteria. Potenza 5 V CC. 500 mA. Utilizzare il cavo USB LEGO® in dotazione. Come caricare la batteria: caricare completamente la batteria la prima volta che viene usata. La batteria può essere caricata quando viene inserita nell'Hub n. 7. Collegare il cavo USB LEGO all'alimentazione elettrica. La spia di ricarica si illuminerà in rosso quando l'alimentazione elettrica viene collegata. La spia di ricarica si illuminerà in verde quando la batteria è completamente carica. Il tempo di caricamento della batteria è all'incirca di sei ore. L'Hub N. 7 può essere usato durante il caricamento, ma ciò prolungherà i tempi di ricarica. Se la batteria è completamente scarica e l'Hub N. 7 non può essere acceso con l'alimentatore collegato, la batteria deve essere caricata per almeno un'ora prima che l'Hub N. 7 possa essere acceso. Attenzione! Non smaltire la batteria per incenerimento. Smaltire la batteria conformemente alle leggi in vigore nel proprio paese. Non mandare la batteria in cortocircuito. Non danneggiare la batteria. Non gettare nel fuoco. Non utilizzare mai una batteria danneggiata.

NL

Belangrijke informatie: Gebruik alleen een kwaliteitsvol hoogwaardige voedingsadapter, pc of laptop voor het opladen van de oplaadbare batterij. Uitgangsspanning 5V DC, 500 mA. Gebruik de meegeleverde LEGO® USB-kabel. De batterij opladen: Laad de batterij de eerste keer dat hij gebruikt wordt helemaal op. De batterij kan worden opgeladen door deze in Hub 7 te plaatsen. Sluit de LEGO USB-kabel aan op een voeding. Het oplaadlichtje wordt rood wanneer de kabel op de voeding is aangesloten. Het oplaadlichtje wordt groen wanneer de batterij volledig is opgeladen. Opladen van de batterij kan tot 6 uur duren. Hub 7 kan tijdens het opladen worden gebruikt, maar dan wordt de oplaadduur verlengd. Als de batterij helemaal leeg is en Hub 7 daarom niet kan worden aangezet wanneer de voeding is aangesloten, moet de batterij een uur lang worden opgeladen voordat Hub 7 kan worden aangezet. Waarschuwing! Leg de batterij nooit bij afval voor verbranding. Lever de batterijen af volgens de geldende bepalingen in land van gebruik. Vermijd kortsluiten van de batterijen. Beschadig de batterij niet. Gooi batterijen nooit in vuur. Gebruik nooit beschadigde batterijen.

ES

Información importante: Use solo un adaptador de corriente de buena calidad o un equipo de sobremesa o portátil para cargar la batería recargable. Salida: 5 V DC, 500 mA. Use el cable USB LEGO® suministrado. Cómo cargar la batería: Cargue la batería completamente antes de usarla por primera vez. La batería se puede cargar mientras permanece insertada en el Hub 7. Conecte el cable USB LEGO a una fuente de alimentación. La luz de carga se iluminará en rojo al conectar la fuente de alimentación. La luz de carga se iluminará en verde cuando la batería esté completamente cargada. La batería puede tardar hasta seis horas en cargarse. El Hub 7 se puede usar durante la carga, aunque se prolongará el tiempo de carga. Si la batería está completamente descargada y el Hub 7 no se puede encender al conectar la fuente de alimentación, puede que sea necesario mantener la batería en carga durante una hora antes de que sea posible encender el Hub 7. ¡Advertencia! No elimine la batería por incineración. La eliminación de la batería debe tener lugar de acuerdo con la legislación nacional vigente. No cortocircuite la batería. No dañe la batería. No la arroje al fuego. No use esta ni ninguna otra batería si está dañada.

DA

Vigtig information: Brug kun en adapter af høj kvalitet eller en bærbar eller stationær pc til at oplade det genopladelige batteri. Effekt: 5 V DC, 500 mA. Brug det medfølgende LEGO® USB-kabel. Sådan oplades batteriet: Oplad batteriet helt, inden det skal bruges første gang. Batteriet kan oplades, når det er sat i hub nr. 7. Tilslut LEGO USB-kablet til en strømforsyning. Opladningsindikatoren lyser rød, når strømforsyningen er tilslutte. Opladningsindikatoren lyser grøn, når batteriet er fuldt opladet. Det tager op til seks timer at oplade batteriet. Hub nr. 7 kan bruges, mens batteriet oplades, men det vil forlænge opladningstiden. Hvis batteriet er helt fladt, og hub nr. 7 ikke kan tændes, når strømforsyningen er tilsluttet, skal batteriet oplades i op til én time, før det bliver muligt at tænde hub nr. 7. Advarsel! Batteriet må ikke bortskaffes ved forbrænding. Bortskaf batteriet i overensstemmelse med gældende lovgivning. Undgå at kortslutte batteriet. Undgå at beskadige batteriet. Bortskaf ikke batteriet ved at kaste det ind i ild. Brug aldrig et beskadiget batteri.

IS

Mikilvægar upplýsingar: Notið aðeins hágæða straumbreyti, PC-tölvu eða fartölvu til að hlaða hleðslurafhlöðuna. Úttak 5V DC, 500-1500 mA. Notið meðfylgjandi LEGO® USB-snúru. Hvernig á að hlaða rafhlöðuna: Áður en rafhlaðan er notuð í fyrsta skipti skal fullhlaða hana. Hægt er að hlaða rafhlöðuna með því að stinga henni inn í Hub nr. 7. Tengið LEGO USB-snúruna við afljafa. Hleðsluljósið verður rautt þegar afljafinn er tengdur. Hleðsluljósið verður grænt þegar rafhlaðan er fullhlaðin. Það tekur allt að sex klukkustundir að fullhlaða rafhlöðuna. Hægt er að nota Hub nr. 7 meðan á hleðslu stendur en þá lengist hleðslutíminn. Ef rafhlaðan tæmist að fullu og ekki kviknar á Hub nr. 7 þegar afljafinn er tengdur þarf að hlaða rafhlöðuna í allt að eina klukkustund áður en hægt er að kveikja á Hub nr. 7. Viðvörun! Fargið rafhlöðunni ekki í sorpbrennslu. Fargið rafhlöðunni í samræmi við gildandi lög í ykkar landi. Valdið ekki skammhlaupi í rafhlöðunni. Látið rafhlöðuna ekki verða fyrir skemmdum. Fargið ekki með brennslu. Notið aldrei skemmda rafhlöðu.

FI

Tärkeää tietoa: Käytä vain korkeaalatuista virtalähdettä, PC-tietokonetta tai kannettavaa tietokonetta ladattavan akun lataamiseen. Teho 5 V DC, 500 mA. Käytä toimitussisältöön kuuluvaa LEGO® USB-kaapelia. Akun lataaminen: Lataa akku täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa. Akku voidaan ladata, kun se on asetettu keskusyksikköön nro 7. Liitä LEGO USB-kaapeli virtalähteeseen. Latauksen merkkivalo muuttuu punaiseksi, kun virtalähde on liitetty. Latauksen merkkivalo muuttuu vihreäksi, kun akku on ladattu täyteen. Akun latausaika on korkeintaan 6 tuntia. Keskusyksikköä nro 7 voidaan käyttää latauksen aikana, mutta latausaika on tällöin pitempi. Jos akku on täysin tyhjä eikä keskusyksikköä nro 7 voi kytkeä päälle, vaikka se on kytketty virtalähteeseen, akkua on ladattava vielä korkeintaan tunti, ennen kuin keskusyksikköä nro 7 voidaan käynnistää. Varoitus! Älä hävitä akkua polttamalla. Toimita akku paikallisten jätehuoltomääräysten mukaiseen keräyspisteeseen. Älä aiheuta oikosulkua akun napojen välillä. Älä vahingoita akkua, älä heitä sitä avotuleen äläkä koskaan käytä akkua, jos se on vioittunut.

SV

Viktig information: Använd endast en högkvalitativ laddare, PC eller laptop för att ladda det laddningsbara batteriet. Utgång 5V DC, 500 mA. Använd den medföljande LEGO® USB-kabeln. Ladda batteriet: Ladda batteriet helt första gången det används. Batteriet kan laddas när det sitter i hubb nr 7. Anslut LEGO USB-kabeln till en strömkälla. Lampan lyser rött när strömkällan är ansluten. Lampan lyser grönt när batteriet är fulladdat. Laddningen tar upp till sex timmar. Hubb nr 7 kan användas när batteriet laddas, men då tar laddningen längre tid. Om batteriet är helt urladdat och hubb nr 7 inte kan sättas på när strömkällan är ansluten behöver batteriet laddas i upp till en timme innan hubb nr 7 kan sättas på. Varning! Får ej brännas. Följ gällande bestämmelser vid kassering av batteriet. Kortslut inte batteriet. Skada inte batteriet. Släng inte batteriet i öppen eld. Använd aldrig ett skadat batteri.

NO

Viktig informasjon: Bruk kun strømadapter, PC eller bærbar datamaskin av høy kvalitet for å lade opp det oppladbare batteriet. Uteffekt 5 VDC, 500 mA. Bruk den vedlagte LEGO® USB-kabelen. Slik lader du batteriet: Fulllad batteriet første gang det brukes. Batteriet kan lades mens det sitter i hub nr. 7. Koble LEGO USB-kabelen til en strømkilde. Ladelyset lyser rødt når strømkilden kobles til. Ladelyset blir grønt når batteriet er fulladet. Det tar omkring seks timer å lade batteriet. Hub nr. 7 kan brukes under opplading, men det gjør at ladetiden forlenges. Hvis batteriet er helt utladet og det ikke er mulig å slå på hub nr. 7 med strømkilden tilkoblet, må batteriet lades i opptil én time før hub nr. 7 kan slås på. Advarsel! Ikke brenn batteriet. Batteriet skal avhendes i overensstemmelse med gjeldende, nasjonal lovgivning. Ikke kortslutt batteriet. Ikke skad batteriet. Ikke kast batteriet i åpen ild. Bruk aldri skadde batterier.

PT

Informação importante: Use apenas um adaptador de energia de alta qualidade, PC ou portátil para carregar a bateria recarregável. Saída 5V DC, 500 mA. Use o cabo USB LEGO® fornecido. Como carregar a bateria: Carregue a bateria por completo a primeira vez que esta é usada. A bateria pode ser carregada quando inserida no hub nº. 7. Ligue o cabo USB LEGO a uma fonte de energia. A luz de carga ficará vermelha quando a fonte de energia estiver ligada. A luz de carga ficará verde quando a bateria estiver completamente carregada. O tempo de carregamento da bateria pode ir até seis horas. O hub nº. 7 pode ser usado durante o período de carregamento, mas isto aumentará o tempo de carregamento. Se a bateria estiver totalmente descarregada e o hub nº. 7 não puder ser ligado quando a fonte de energia é ligada, a bateria necessitará de uma hora de carregamento antes que o hub nº. 7 possa ser ligado. Atenção! Não elimine a bateria por incineração. Elimine a bateria de acordo com a legislação em vigor no seu país. Não deixe a bateria entrar em curto-circuito. Não danifique a bateria. Não elimine pelo fogo. Nunca use uma bateria danificada.

EL

Σημαντικές πληροφορίες: Χρησιμοποιείτε μόνο ένα τροφοδοτικό, PC ή laptop υψηλής ποιότητας για τη φόρτιση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας. Έκχυς εξόδου 5V DC, 500mA. Χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο LEGO® καλώδιο USB. Πώς να φορτίσετε τη μπαταρία: Φορτίστε πλήρως τη μπαταρία την πρώτη φορά που θα τη χρησιμοποιήσετε. Η μπαταρία μπορεί να φορτιστεί όταν εισαχθεί στο Hub Ap. 7. Συνδέστε το LEGO καλώδιο USB σε μια πηγή ρεύματος. Το φως φόρτισης θα γίνει κόκκινο όταν συνδεθεί η πηγή ρεύματος. Το φως φόρτισης θα γίνει πράσινο όταν η μπαταρία φορτιστεί πλήρως. Ο χρόνος φόρτισης της μπαταρίας είναι έως 6ό ώρες. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το Hub Ap. 7 κατά τη διάρκεια της φόρτισης, αλλά έτσι θα αυξήσετε τον χρόνο φόρτισης. Αν η μπαταρία έχει αποφορτιστεί πλήρως και το Hub Ap. 7 δεν ενεργοποιείται όταν η πηγή ρεύματος είναι συνδεδεμένη, θα πρέπει να φορτίσετε τη μπαταρία επί μία ώρα και μετά να ενεργοποιήσετε το Hub Ap. 7. Προειδοποίηση! Μην απατεφρώνετε τη μπαταρία. Απορρίψτε τη μπαταρία σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία της χώρας σας. Μην βραχυκυκλώνετε τη μπαταρία. Μην προκαλείτε ζημιά στη μπαταρία. Μην απορρίπτετε τη μπαταρία σε φωτιά. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε μπαταρία που έχει φθορές.

JA

重要情報：充電式バッテリーの充電は、高品質電源アダプター、デスクトップパソコン、またはノートパソコンのみを使用して行ってください。出力 5VDC、500mA。 付属のレゴ、USB ケーブルを使用してください。充電方法：バッテリーを初めて使用する前に、完全にフル充電してください。バッテリーは、ハブ No. 7 に挿入すると充電できます。レゴ USB ケーブルを電源に接続します。電源が接続されると充電ランプが赤に変わります。バッテリーが完全に充電されると充電ランプが緑色に変わります。バッテリーの充電には、最大6時間かかります。充電中にもハブ No. 7 を使用することはできますが、この場合充電時間がさらに長くなることがあります。バッテリー残量が完全になくなった場合は、電源に接続してもハブ No. 7 の電源はスリ入せん。再びハブ No. 7 の電源を入れるにはバッテリーを最大1時間充電する必要があります。警告！使用済みバッテリーは焼却処分しないでください。バッテリーは、ご使用の国における現行の法規に従って処分してください。バッテリーをショートさせないでください。バッテリーを損傷させないでください。火の中に投げ込まないでください。破損しているバッテリーは使用しなでください。

ZH

重要提示：仅可使用高品质的电源适配器、PC或笔记本电脑为可充电电池充电。输出：5V直流，500mA。请使用随附的乐高® USB 线缆。如何为电池充电：首次使用时请将电池充满。可将电池插入7号智能集线器进行充电。将乐高USB线缆连接至电源。接通电源时，充电指示灯将变为红色。电池充满时，充电指示灯将变为绿色。电池充电时间为六小时。在充电期间可以使用7号智能集线器，但这会增加充电时间。接通电源时，如果电池已完全耗尽且7号智能集线器无法打开，那么需要充电一小时方可打开7号智能集线器。警告！切勿对电池进行燃烧处理。请按照您所在国家的现行法规处理电池。请勿使电池短路。请勿损坏电池。请勿将电池投入火中。切勿使用损坏的电池。

KO

중요 정보: 고성능 전원 어댑터, PC 또는 노트북만을 사용하여 충전식 배터리를 충전하십시오. 출력 5V DC, 500mA. 기본 제공되는 레고® USB 케이블을 사용하십시오. 배터리 충전 방법: 최초 사용 시, 배터리를 완전히 충전한 후 사용하십시오. 배터리를 7번 허브에 삽입하면 배터리가 충전됩니다. 레고 USB 케이블을 전원에 연결하십시오. 전원이 연결되면 충전 표시등이 빨간색으로 바뀝니다. 배터리가 완전히 충전되면 충전 표시등이 녹색으로 바뀝니다. 배터리 충전에 소요되는 시간은 최대 여섯 시간입니다. 충전 중에도 7번 허브를 사용할 수는 있지만, 이렇게 하면 충전 시간이 늘어납니다. 배터리가 완전히 방전되어 전원을 연결해도 7번 허브가 켜지지 않을 경우, 7번 허브를 켤 수 있게 되기까지 최대 한 시간에 걸쳐 배터리를 충전해야 할 수 있습니다. 경고! 배터리를 소각하여 폐기하지 마십시오. 해당 국가의 현행 규정에 따라 배터리를 폐기하십시오. 양극과 음극 방향을 잘 맞춰서 사용하십시오. 배터리가 파손되지 않게 하십시오. 배터리를 불에 버리지 마십시오. 파손된 배터리는 결코 사용하지 마십시오.

RU

Важная информация: Используйте только адаптер питания высокого качества, ПК или ноутбук для зарядки аккумуляторной батареи. Выход 5 В пост. тока, 500 мА Используйте прилагаемый USB-кабель LEGO®. Правила зарядки батареи. Перед первым использованием произведите полную зарядку батареи. Батарею можно зарядить, установив её в Программируемый Хаб 7. Подключите USB-кабель LEGO к источнику питания. При подключении источника питания индикатор зарядки загорится красным. Когда аккумулятор полностью зарядится, индикатор зарядки изменит цвет на зелёный. Зарядка аккумулятора может занять до шести часов. Хаб 7 можно использовать во время зарядки, но это увеличит ее продолжительность. Если батарея полностью разряжена и Хаб 7 не включается при подключении адаптера, потребуется до одного часа для зарядки батареи, прежде чем Хаб 7 включится. Внимание! Запрещается утилизировать аккумуляторную батарею путём сжигания. Утилизируйте аккумуляторную батарею в соответствии с законодательством, действующим в вашей стране. Не допускайте короткого замыкания аккумулятора. Не повреждайте аккумулятор. Не бросайте аккумулятор в огонь. Ни в коем случае не используйте поврежденный аккумулятор.

PL

Ważne informacje: Akumulator należy ładować tylko przy użyciu wysokiej jakości ładowarki, komputera PC lub laptopa. Prąd stały 5 V. 500 mA. Należy korzystać z dołączonego kabla USB LEGO®. Jak ładować akumulator: Przed pierwszym użyciem należy w pełni naładować akumulator. Akumulator można ładować po umieszczeniu w urządzeniu Hub nr 7. Kabel USB LEGO należy podłączyć do źródła zasilania. Po podłączeniu do źródła zasilania lampka kontrolna ładowania zaświeci się na czerwono. Po zakończeniu ładowania kolor lampki zmieni się na zielony. Ładowanie akumulatora może trwać do sześciu godzin. Podczas ładowania można korzystać z urządzenia Hub nr 7, ale spowoduje to wydłużenie czasu ładowania. Jeśli akumulator jest całkowicie rozładowany i po podłączeniu transformatora nie udaje się włączyć urządzenia Hub nr 7, to włączenie go będzie możliwe po około 1 godzinie ładowania. Uwaga! Akumulatora nie wolno spalać. Należy przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów dotyczących utylizacji akumulatorów. Nie wolno zwierać styków akumulatora. Nie wolno uszkadzać akumulatora. Nie wrzucać akumulatora do ognia. Nigdy nie używać uszkodzonego akumulatora.

CZ

Důležitá informace: Pro nabíjení baterie používejte pouze kvalitní napájecí adaptér, PC nebo laptop. Výkon 5 V DC, 500 mA. Použijte přiložený LEGO® USB kabel. Jak nabíjet baterii: Při prvním použití baterii plně nabijte. Baterii lze nabíjet, když je vložena do Hubu č. 7. Připojte LEGO USB kabel ke zdroji napájení. Jakmile připojíte zdroj napájení, indikátor nabíjení se rozsvítí červeně. Když je baterie plně nabitá, indikátor nabíjení začne svítit zeleně. Doba nabíjení baterie může být až šest hodin. Hub č. 7 lze během nabíjení použít, doba nabíjení se tím však prodlouží. Je-li baterie zcela vybitá a z důvodu připojení zdroje napájení nelze zapnout Hub č. 7, je možné Hub č. 7 zapnout až po hodině nabíjení. Upozornění! Použité baterie nepalte. Baterie likvidujte v souladu s platnou legislativou ve vaší zemi. Baterie nezkratujte. Baterie neničte. Baterie neodhazujte do ohně. Nikdy nepoužívejte poničené baterie.

SK

Dôležitá informácia: Na nabíjanie dobíjateľnej batérie používajte iba napájací adaptér vysokej kvality, PC alebo notebook. Výkon 5 V DC, 500 mA. Použite dodaný LEGO® USB kábel. Ako nabíjať batériu: Pri prvom použití batériu plne nabite. Batériu je možné nabiť po vložení do hubu č. 7. Pripojte LEGO USB kábel k zdroju napájania. Po pripojení zdroju napájania sa indikátor nabíjania rozsvieti načerveno. Keď je batéria plne nabitá, indikátor nabíjania začne svietiť nazeleno. Doba nabíjania batérie môže byť až šesť hodín. Počas nabíjania je možné použiť hub č. 7, doba nabíjania sa tým však predĺži. Keď je batéria celkom vybitá a z dôvodu pripojenia zdroja napájania sa hub č. 7 nedá zapnúť, je možné hub č. 7 zapnúť až po hodine nabíjania. Upozornenie! Použité batérie nepáľte. Batérie likvidujte v súlade s platnou legislatívou vo vašej krajine. Batérie neskratujte. Batérie neničte. Batérie nevhadzujte do ohňa. Nikdy nepoužívajte poškodené batérie.

HU

Fontos tudnivalók: Csak kiváló minőségű hálózati adaptert, személyi számítógépet vagy laptopot használjon az akkumulátor töltésére. Kimenet: 5 V DC, 500 mA. Használja a mellékelt LEGO® USB-kábelt. Az akkumulátor feltöltése: Az első használatbavételkor, az akkumulátort teljesen fel kell tölteni. Az akkumulátort feltölthető, ha behelyezi a 7-es számú Hub-ba. Csatlakoztassa a LEGO USB-kábelt egy áramforráshoz. A töltést jelző fény vörösre vált az áramforrás csatlakoztatásakor. A töltést jelző fény zöldre vált, ha az akkumulátor teljesen feltöltődött. Az akkumulátor feltöltése akár hat órát is igénybe vehet. A 7-es számú Hub használható töltés közben, de ezzel megnövekszik a töltési idő. Ha az akkumulátor teljesen lemerült állapotban van, és a 7-es Hub-ot nem lehet bekapcsolni, amikor az energiaforrás csatlakoztatva van, az akkumulátornak mintegy egy órás töltésre van szüksége, és a 7-es Hub-ot csak ez után lehet bekapcsolni. Figyelmeztetés! Az akkumulátort nem szabad tűzbe dobni. Az akkumulátort az országban érvényes jogszabályoknak megfelelően kell a hulladékgyűjtőbe juttatni. Soha ne hozzon létre rövidzárlatot az akkumulátor kivezetései között. Óvja az akkumulátort a sérüléstől. Ne tegye tűzbe. Soha ne használjon megrongálódott akkumulátort!

UA

Важлива інформація: Для зарядження акумулятора використовуйте лише високоякісні адаптери, комп'ютер чи ноутбук. Вихідна потужність: 5 В постійного струму, 500 мА. Використовуйте USB-кабель LEGO®, що входить до набору. Як заряджати акумулятор. Перед першим використанням повністю зарядіть акумулятор. Акумулятор можна зарядити, якщо вставити його у великий вузол 7. Під'єднайте USB-кабель LEGO до джерела живлення. Якщо під'єднано джерело живлення, світлодіод зарядження горітиме червоним кольором. Щойно акумулятор буде повністю заряджено, світлодіод зарядження змінить колір на зелений. Для зарядження акумулятора потрібно приблизно шість годин. Вузол 7 можна використовувати під час зарядження, але це збільшить час зарядження. Якщо акумулятор повністю розряджено, а вузол 7 не вмикається після підключення джерела живлення, акумулятор має заряджатися приблизно протягом однієї години, перш ніж вузол 7 увімкнеться. Обережно! Заборонається утилізувати акумулятор шляхом спалювання. Утилізуйте акумулятор згідно із законодавством, яке діє у вашій країні. Забороняється робити коротке замикання акумулятора. Забороняється пошкоджувати акумулятор. Забороняється спалювати. Ніколи не використовуйте пошкоджений акумулятор.

Electronic leaflet 10_420x200_6316245.pdf 2 20/09/2019 11:38

HR

Važne informacije: upotrebljavajte samo adapter za napajanje visoke kvalitete, stolno ili prijenosno računalo za punjenje akumulatorske baterije. Izlaz 5 V DC, 500 mA. Upotrijebite isporučeni LEGO® USB kabel. Kako se puni baterija: napunite bateriju do kraja kada je upotrebljavate prvi put. Baterija se može puniti kada se nalazi u sklopu br. 7. Spojite LEGO USB kabel na izvor napajanja. Signalno svjetlo za punjenje će zasvijetliti crveno kada se spoji izvor napajanja. Signalno svjetlo za punjenje će zasvijetliti zeleno kada se baterija napuni do kraja. Punjenje baterije može potrajati do šest sati. Sklop br. 7 može se upotrebljavati za vrijeme punjenja, ali time će se produžiti trajanje punjenja. Ako se baterija isprazni do kraja i sklop br. 7 se ne može uključiti kada se priključi izvor napajanja, bateriju treba puniti najmanje sat vremena da bi se mogao uključiti sklop br. 7. Upozorenje! Ne zbrinjavajte bateriju spaljivanjem. Bateriju zbrinite u skladnosti s važećim zakonima i propisima u vašoj zemlji. Nemojte izazivati kratki spoj na bateriji. Nemojte oštećivati bateriju. Nemojte ju bacati u vatru. Nemojte upotrebljavati oštećenu bateriju.

SR

Важне информације: користите адаптер за напајање високог квалитета, рачунар или лаптоп за пуњење пуњиве батерије. Излаз 5 V DC, 500 mA. Користите приложени LEGO® USB кабл. Како пунити батерију: приликом првог коришћења потпуно напуните батерију. Батерија се може напунити када се убаци у чвориште бр. 7. Повежите LEGO USB кабл са извором напајања. Лампица за пуњење ће светлети црвено када је извор напајања повезан. Лампица за пуњење ће почети да светли зелено када је батерија у потпуности напуњена. Време пуњења батерије је до шест часова. Чвориште бр. 7 може да се користи током пуњења, али то ће продужити време пуњења. Ако се батерија у потпуности испразни, а чвориште бр. 7 не може да се укључи када се повеже извор напајања, биће потребно да се батерија пуни до један сат пре него што се чвориште бр. 7 може укључити. Упозорење! Немојте да одлажете у отпад батерију спаљивањем. Одложите батерију у отпад у складу са актуелним законом у вашој држави. Не изазивајте кратак спој батерије. Не оштећујте батерију. Не бацајте у ватру. Никад не користите оштећену батерију.

MK

Важни информации: Користете само адаптер, компјутер или лаптоп со одличен квалитет за полнење на батеријата што се полни. Излез 5V DC, 500 mA. Користете го само USB кабелот обезбеден од LEGO®. Како да се полни батеријата: Наполнете ја батеријата целосно при првото користење. Батеријата може да се наполни кога е вклучена во Hub бр.7. Поврзете го LEGO USB кабелот со извор на енергија. Светлото за полнење ке светне црвено кога изворот на енергија е поврзан. Светлото за полнење ке светне зелено кога батеријата е целосно наполнета. Полнењето на батеријата трае најмногу шест часа. Hub бр.7 може да се користи за време на полнењето, но тоа ке го продолжи времето на полнење. Доколку батеријата е целосно испразнета и Hub бр.7 не може да се вклучи при поврзување на трансформаторот, батеријата ке треба да се полни најмногу еден час пред да може да се вклучи Hub бр.7. Предупредување! Не ослободувајте се од батеријата со горење. Ослободете се од батеријата според тековните закони во вашата држава. Не предизвикувајте краток спој на батеријата. Не оштетувајте ја батеријата. Не фрлајте ја во оган. Никогаш не користете оштетена батерија.

SL

Pomembne informacije: Za polnjenje akumulatorskih baterij uporabljajte le kakovostne polnilnike, računalnike ali prenosnike. Izhod 5V DC, 500mA. Uporabite priloženi LEGO® kabel USB. Kako napolniti akumulatorsko baterijo: Ko jo uporabljate prvič, akumulatorsko baterijo napolnite do konca. Baterijo je mogoče napolniti, ko je vstavljena v Hub št. 7. Priključite LEGO kabel USB na vir napajanja. Ko bo napajanje priključeno, bo svetleča dioda za polnjenje posvetila rdeče. Ko bo baterija popolnoma polna, bo dioda posvetila zeleno. Baterije se polnijo do šest ur. Hub št. 7 je mogoče med polnjenjem uporabljati, vendar bo to podaljšalo čas polnjenja. Če je akumulatorska baterija popolnoma prazna in središča Hub št. 7 ni mogoče vključiti, ko je priključen napajalnik, se bo baterija polnila vsaj eno uro, preden bo mogoče vključiti Hub št. 7. Opozorilo! Akumulatorske baterije ne uničujte s sežiganjem. Akumulatorsko baterijo zavrzite v skladu z veljavno zakonodajo v vaši državi. Akumulatorske baterije ne spravljajte v kratek stik. Ne poškodujte akumulatorske baterije. Ne zavrzite s sežiganjem. Nikoli ne uporabljajte poškodovane akumulatorske baterije.

RO

Informații importante: folosiți numai adaptor de alimentare, PC sau laptop de calitate superioară pentru încărcarea bateriei reîncărcabile. Ieșire 5 V c.c., 500 mA. Folosiți cablul USB LEGO® furnizat. Cum se încarcă bateria: încărcați bateria la maxim la prima folosire. Bateria poate fi încărcată când este introdusă în Hub nr. 7. Conectați cablul USB LEGO la o sursă de alimentare. Lumina de încărcare va deveni roșie când este conectată sursa de alimentare. Lumina de încărcare va deveni verde când bateria este încărcată complet. Timpul de încărcare a bateriei este de până la șase ore. Hub No. 7 poate fi folosit în timpul încărcării, dar aceasta va crește timpul de încărcare. Dacă bateria este complet descărcată și Hub No. 7 nu poate fi pornit când este conectată sursa de alimentare, bateria va avea nevoie de până la o oră de încărcare înainte ca Hub No. 7 să poată fi pornit. Avertizare! Nu vă debarasați de baterie prin incinerare. Debarasați-vă de baterie în conformitate cu legislația în vigoare în țara dumneavoastră. Nu scurtcircuitați bateria. Nu deteriorați bateria. Nu o aruncați în foc. Nu folosiți niciodată o baterie deteriorată.

BG

Важна информация: При зареждане на акумулаторната батерия използвайте само висококачествен захранващ адаптер, настолен компютър или лаптоп. Изходно напрежение 5 V DC, 500 mA. Използвайте предоставения USB кабел LEGO®. Зареждане на батерията: преди първото ползване заредете батерията докрай. Батерията може да се зарежда, докато е поставена в Център № 7. Свържете USB кабела LEGO към източник на захранване. Когато има свързан източник на захранване, светлината за зареждане ще стане червена. Когато батерията е напълно заредена, светлината за зареждане ще стане зелена. Времето на зареждане на батерията е до 6 часа. Център № 7 може да се използва по време на зареждане, но това ще удължи продължителността на зареждането. Ако батерията е напълно разредена и Център № 7 не може да се включи, когато източникът на захранване работи, ще е нужен до час време за зареждане преди Център № 7 да може да се използва. Предупреждение! Не изхвърляйте батерията като отпадък за изгаряне. Изхвърляйте батерията в съответствие с действащото законодателство на държавата. Не свързвайте батерията на късо. Не повреждайте батерията. Не я хвърляйте в огъня. Никога не използвайте повредена батерия.

LV

Svariga informācija: atkārtoti uzlādējamā akumulatora uzlādei izmantojiet tikai kvalitatīvu strāvas adapteru, datoru vai klēpjdatoru. Izvade: 5 V līdzstrāva, 500 mA. Izmantojiet komplektā iekļauto LEGO® USB kabeli. Kā uzlādēt akumulatoru: pirmajā lietošanas reizē akumulatoru uzlādējiet pilnībā. Akumulatoru var uzlādēt, kad tas ir ievietots centrmezglā nr. 7. Pievienojiet LEGO USB kabeli strāvas avotam. Kad tiek pievienots strāvas avots, deg sarkans uzlādes indikators. Kad akumulators ir pilnībā uzlādēts, uzlādes indikators deg zaļā krāsā. Akumulatora uzlāde ilgst līdz pat sešām stundām. Uzlādes laikā centrmezglu nr. 7 var lietot, taču tas pagarina uzlādes laiku. Ja akumulators ir pilnīgi izlādējies un centrmezglu nr. 7 nevar ieslēgt, kad tam ir pievienots strāvas avots, akumulators ir jāuzlādē apmēram vienu stundu, un tikai tad var ieslēgt centrmezglu nr. 7. Brīdinājums! Akumulatoru nedrīkst likvidēt sadedzinot. Akumulatori jāiznīcināmi atbilstoši valstī spēkā esošajiem tiesību aktiem. Nepieļaujiet akumulatoru īsslēgšanojumu. Nepieļaujiet akumulatora mehāniskus bojājumus. Nelietojiet akumulatorus, ietemot tos ugunī. Nekad nelietojiet bojātus akumulatorus.

ET

Olulise teave! Kasutage taaslaetava aku laadimiseks ainult kvaliteetset toiteadapterit, arvutit või sülearvutit. Väljund: 5 V alalispinge, 500 mA. Kasutage komplektis olevat LEGO® USB-kaablit. Aku laadimine: esmakordsel kasutamisel laadige aku täis. Akut saab laadida siis, kui see sisestatakse jaoturisse nr 7. Ühendage LEGO USB-kaabel toiteallikaga. Laadimistuli muutub punaseks, kui toiteallikas on ühendatud. Laadimistuli muutub roheliseks, kui aku on täis laetud. Aku laadimisaeg on kuni kuus tundi. Laadimise ajal võib kasutada jaoturit nr 7, kuid see pikendab laadimisaega. Kui aku on täiesti tühi ja jaoturit nr 7 ei saa ühendatud toiteallika korral sisse lülitada, tuleb akut enne jaoturi nr 7 sisselülitamist kuni üks tund laadida. Hoiatus! Ärge akut tuhastage. Kõrvaldage aku oma riigi eeskirjade kohaselt. Ärge lühistage akut. Ärge kahjustage akut. Ei tohi kõrvaldada põletades. Ärge kasutage kahjustatud akut.

LT

Svarbi informacija: Naudokite tik aukštos kokybės maitinimo adapterį, kompiuterį arba nešiojamąjį kompiuterį baterijai įkrauti. Išvestis 5V DC, 500 mA. Naudokite pridedamą LEGO® USB laidą. Kaip įkrauti baterją: kai pirmą kartą naudojate baterją, įkraukite ją iki galo. Baterią galima įkrauti įstačius į „Hub“ nr 7. Prijunkite LEGO USB laidą prie maitinimo šaltinio. Prijungus maitinimo šaltinį įkrovimo lemputė pradės šviesti raudonai. Kai baterija visiškai įsikrauna, įkrovimo lemputė pradės šviesti žaliai. Baterijos įkrovimas trunka iki šešių valandų. „Hub“ nr. 7 galima naudoti, kol vyksta įkrovimas, bet taip pailgės įkrovimo laikas. Jei baterija visiškai išsikrovusi ir „Hub“ nr. 7 nepavyksta įjungti prijungus maitinimo šaltinį, baterija reikės krauti apie valandą, kad būtų galima įjungti „Hub“ nr. 7. Įspėjimas! Baterijos nesudeginkite norėdami ją sunaikinti. Baterija išmeskite, kaip to reikalauja jūsų šalies įstatymai. Nesukelkite baterijos trumpojo sujungimo. Nepažeiskite baterijos. Neišmeskite į ugnį. Niekuomet nenaudokite pažeistos baterijos.

TR

Önemli bilgi: Şarjlı pil şarj etmek için sadece kaliteli Güç Adaptörü, PC veya dizüstü bilgisayar kullanın. 5V DC çıkış, 500mA. Verilen LEGO® USB kablosunu kullanın. Pil nasıl şarj edilir: Pili kullanılacağı ilk zaman şarj edin. Pil, 7 numaralı Hub'a takıldığında şarj edilebilir. LEGO USB kablosunu bir güç kaynağına bağlayın. Güç kaynağı bağlandığında şarj ışığı kırmızı yanar. Pil tamamen şarj olduğunda şarj ışığı yeşile döner. Pil için şarj süresi altı saate kadar çıkabilir. 7 numaralı Hub şarj sırasında kullanılabilir ancak bu durumda şarj süresi uzar. Pilin şarjı tamamen bittiyse ve güç kaynağı bağlıyken 7 numaralı Hub açılamıyorsa 7 numaralı Hub'ın açılabilmesi için pilin bir saat kadar şarj olması gerekir. Uyarı! Pili yakarak imha etmeyin. Pili, ülkenizdeki güncel mevzuata göre imha edin. Pili kısa devre yaptırmayın. Pile hasar vermeyin. Ateşe atmayın. Asla hasarlı pil kullanmayın.

AR

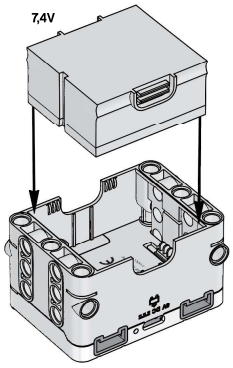
معلومات مهمة: لا تستخدم إلا محوّل طاقة عالي الجودة، أو جهاز كمبيوتر شخصي، أو كمبيوتر محمول لشحن البطارية القابلة لإعادة الشحن. الخرج ٥ فولت تيار مستمر، ٥٠٠ مللي أمبير. استخدم كبل USB المزوّد من LEGO®. كيفية شحن البطارية: أشحن البطارية تمامًا عند استخدامها للمرة الأولى. يمكن شحن البطارية عند إدخالها في الموزّع رقم ٧. وصّل كبل USB من LEGO بأحد مصادر الطاقة. يتحول ضوء الشحن إلى اللون الأحمر عند التوصيل بمصدر الطاقة. ويتحول ضوء الشحن إلى اللون الأخضر عندما تكون البطارية مشحونة بالكامل. يستغرق شحن البطارية ما يصل إلى ست ساعات. يُمكن استخدام الموزّع رقم ٧ في أثناء الشحن. غير أن ذلك سيزيد من وقت الشحن. إذا كانت البطارية غير مشحونة تمامًا وتعذّر تشغيل الموزّع رقم ٧ عند التوصيل بمصدر الطاقة، فسيستغرق وقت شحن البطارية ما يصل إلى ساعة قبل التمكن من تشغيل الموزّع رقم ٧. تحذير! لا تتخلص من البطارية بحرقها. تخلص من البطارية وفقًا للتشريعات القائمة في بلدك. تجنب إحداث دائرة قصر في البطارية. لا تتلف البطارية. لا تتخلص من البطارية بحرقها في النار. لا تستخدم مطلقًا البطاريات التالفة.

ID

Informasi penting: Gunakan hanya Adaptor Daya, PC atau Laptop berkualitas tinggi untuk mengisi baterai isi ulang. Output 5V DC, 500mA. Gunakan kabel USB LEGO®. Bagaimana cara mengisi daya baterai: Isi baterai sampai penuh ketika pertama kali digunakan. Baterai dapat diisi ulang ketika dimasukkan dalam Hub No. 7. Hubungkan kabel USB LEGO ke sumber daya. Lampu pengisian akan berwarna merah ketika sumber daya terhubung. Lampu Pengisian akan berwarna hijau setelah baterai terisi penuh. Waktu pengisian untuk baterai hingga enam jam. Hub No. 7 dapat digunakan selama pengisian berlangsung, tetapi waktu pengisian akan bertambah. Jika baterai sudah kosong sama sekali dan Hub No. 7 tidak dapat dihidupkan ketika sumber daya disambungkan, baterai membutuhkan waktu pengisian hingga satu jam sebelum Hub No. 7 dapat dihidupkan. Peringatan! Jangan buang baterai dengan membakarnya. Buanglah baterai sesuai dengan peraturan di negara Anda. Jangan pernah membuat arus-pendek pada baterai. Jangan rusak baterai. Jangan buang baterai ke dalam api. Jangan gunakan baterai yang rusak.

MS

Maklumat penting: Hanya gunakan komputer riba, PC atau penyesuai kuasa berkualiti tinggi untuk mengecas bateri boleh dicas semula. Output 5V DC, 500mA. Gunakan kabel USB LEGO® yang dibekalkan. Cara untuk mengecas bateri: Cas bateri sepenuhnya pada kali pertama ia digunakan. Bateri boleh dicas apabila dimasukkan ke dalam Hab No. 7. Sambung kabel USB LEGO pada sumber kuasa. Lampu pengecasan berwarna merah apabila sumber kuasa disambungkan. Lampu pengecasan berwarna hijau apabila bateri dicas sepenuhnya. Masa pengecasan untuk bateri adalah sehingga enam jam. Hab No. 7 boleh digunakan semasa mengecas tetapi ini akan menambah masa pengecasan. Jika bateri telah dinyahcas sepenuhnya dan Hab No. 7 tidak boleh dihidupkan apabila sumber kuasa disambungkan, bateri memerlukan masa pengecasan sehingga satu jam sebelum Hab No. 7 boleh dihidupkan. Amaran! Jangan lupus bateri anda melalui pembakaran. Lupuskan bateri mengikut undang-undang semasa di negara anda. Jangan buat litar pintas dengan bateri. Jangan rosakkan bateri. Jangan buang ke dalam api. Jangan guna bateri yang rosak.



EN Rechargeable batteries must be recharged using the correct battery charger under the supervision of an adult.
DE Wiederaufladbare Batterien sollten mit einem geeigneten Ladegerät aufgeladen werden – unter der Aufsicht eines Erwachsenen.
FR Les piles rechargeables doivent être rechargées en utilisant un chargeur de piles adéquat et sous la surveillance d'un adulte.
IT Le batterie ricaricabili vanno ricaricate in un caricabatterie di tipo idoneo e con la supervisione di un adulto.
NL Oplaadbare batterijen moeten worden opgeladen in de correcte oplader onder toezicht van een volwassene.
ES La carga de pilas recargables debe tener lugar empleando un cargador apropiado y bajo la supervisión de un adulto.
DA Genopladelige batterier skal genoplades ved hjælp af den korrekte batterioplader under overvågning af en voksen.
IS Þegar hleðslurafhlöðurnar eru endurhlaðnar verður að nota rétt hleðslutæki, undir eftirliti fullorðins einstaklings.
FI Ladattavat paristot on ladattava oikeanlaisella laturilla aikuisen valvonnassa.
SV Laddningsbara batterier måste laddas med rätt slags batteriladdare och under en vuxens överinseende.
NO Oppladbare batterier skal lades opp med riktig batterilader, under overoppsyn av en voksen.
PT As pilhas recarregáveis devem ser recarregadas com o carregador de pilhas correto e sob supervisão de um adulto.
EL Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να επαναφορτίζονται χρησιμοποιώντας το σωστό φορτιστή μπαταριών υπό την επίβλεψη ενηλίκου.
JA 充電式電池は、保護者に見てもらった上で適切な充電器を使って充電してください。
ZH 如果使用充电电池，务必在成人监护下使用正确的电池充电器进行充电。
KO 어른의 감독에 따라 지정된 충전기에 충전지를 충전해야 합니다.
RU Аккумуляторные элементы питания должны подзаряжаться в соответствующем зарядном устройстве под наблюдением взрослого.
PL Baterie akumulatorowe należy ładować w odpowiedniej ładowarce pod nadzorem osoby dorosłej.
CZ Nabíjatelné baterie musí být nabity ve vhodné nabíječce pod dohledem dospělé osoby.
SK Nabíjateľné batérie sa musia nabíjať vo vhodnej nabíjačke pod dozorom dospelej osoby.
HU Az akkumulátorokat csak a megfelelő akkumulátor-töltővel szabad feltölteni, felnőtt felügyelete mellett.
UA Акумуляторні батарейки повинні заряджатись у відповідному зарядному приладі під наглядом дорослого.
HR Akumulatorske se baterije moraju puniti uz pomoć propisanog punjača i uz nadzor odrasle osobe.
SR Батерије на пуњење се морају пунити одговарајућим пуњачем под надзором одраслог лица.
MK Батериите на полнење мора да се полнат со соодветниот полнач под надзор на возрасно лице.
SL Akumulatorske baterije je treba polniti s pravim polnilnikom pod nadzorom odrasle osebe.
RO Bateriile reincărcabile trebuie reincărcate utilizând încărcătorul corect sub supravegherea unui adult.
BG Акумулаторните батерии трябва да се зареждат с подходящо зарждащо устройство под надзора на възрастни.
LV Uzlādējamu bateriju ļādēšanai izmantojiet atbilstošo bateriju lādētāju; uzlāde jāveic pieaugušo uzraudzībā.
ET Akusid tuleb laadida ainult neile ettenähtud akulaadija abil täiskasvanu järelevalve all.
LT Elementus galima įkrauti tik tinkamu krovikliu ir prižiūrint suaugusiesiems.
TR Şarj edilebilen pilleri doğru pil şarj aletini kullanarak, bir yetişkinin denetiminde şarj edin.
AR يجب إعادة شحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن باستخدام الشاحن المناسب وذلك تحت إشراف شخص بالغ.
ID Baterai isi ulang harus diisi ulang dengan charger baterai yang sesuai dan di bawah pengawasan orang dewasa.
MS Bateri yang boleh dicaskan semula perlu dicas semula dengan menggunakan pengecas bateri yang betul bawah pengawasan orang dewasa.

©2020 The LEGO Group. 6316245

FSC www.fsc.org MIX Paper from responsible sources FSC® C117818